

DECLARATION OF PERFORMANCE

No. 102.0016

According to the Construction Products Regulation EU No. 305/2011

Unique identification code of the product type:

Brand(s): Cavius
Model(s): see Model listing

Type, batch, or serial number:

Each individual product is identified with a label containing a unique serial number

Intended use:

Fire safety (residential buildings, apartments, and rooms with similar purposes)

Name, registered trade name, or registered trademark and contact address of the manufacturer:

Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Name and contact address of the authorized representative:

--

System or systems of AVCP:

System 1

Declaration of performance concerning a construction product is covered by harmonised standards:

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370, performed type testing, the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control with continuous surveillance assessment and approval of the factory production control under system 1 and issued a certificate of constancy of performance: 0370-CPR-6718.

EN 14604:2005+AC:2008

Declared performance:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signature of representative / manufacturer:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Place: Gdańsk, Poland

Date: 17 May 2023

Model listing (List of all product variants or models for which this declaration is valid)

Model	Description
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Regulation (EU) N0.305/2011 CPR supplementary CE marking information

Identification of the Certification Body: 0370

Manufacturer: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Last two digits of year CE mark was first placed: 23

Declaration of Performance (DoP) Number: 102.0016

EN standard: EN 14604:2005+AC:2008

Unique identification of product type: See the product label for the product documentation part number and revision

Intended use: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Essential characteristics: see DoP performance table

Get this document in your language from:

www.cavius.com

Signature of representative / manufacturer:

Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

PROHLÁŠENÍ O VÝKONU

Č. 102.0016

Podle nařízení Evropské Unie o stavebních výrobcích č. 305/2011

Jedinečný identifikační kód typu produktu: Značky: Cavius
Modely: viz *Seznam modelů*

Typ, šarže nebo sériové číslo: Každý z produktů je označen štítkem s jedinečným sériovým číslem.

Zamýšlené použití: Požární zabezpečení (bytové domy, byty a místnosti s podobným využitím)

Název, registrovaný obchodní název nebo registrovaná ochranná známka a kontaktní adresa výrobce: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce: --

Systémy AVCP: Systém 1

Prohlášení o parametrech týkajících se stavebního výrobku upravují harmonizované normy: *LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370* provedli typovou zkoušku, úvodní inspekci výrobního závodu a inspekci řízení výroby závodu s průběžným dozorovým hodnocením a schválením řízení výroby závodu dle systému 1. Byl vydán certifikát stálosti parametrů: **0370-CPR-6718.**

EN 14604:2005+AC:2008

Deklarované parametry:

Základní charakteristiky	Parametry	Harmonizovaná technická specifikace: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Parametry výše uvedeného produktu jsou v souladu se seznamem deklarovaných parametrů. Toto prohlášení o parametrech se vydává v souladu s nařízením EU č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.

Podpis zástupce/výrobce:



Tomasz Dowgiałło, vedoucí pro zajištění souladu
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Místo : Gdańsk, Polsko

Datum: 17 May 2023

Strana 3 z 40

Dok. č.: 102.0016

Seznam modelů (seznam všech variant nebo modelů produktů, pro které je toto prohlášení platné):

Model	Popis
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Nařízení EU č. 305/2011 o podmínkách pro uvádění stavebních výrobků na trh, doplňující informace o označení CE



Určení certifikačního orgánu: 0370

Výrobce: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Poslední dvě číslice roku, kdy byla poprvé přiděleno označení CE: 23

Číslo prohlášení o parametrech: 102.0016

Norma EN: EN 14604:2005+AC:2008

Jedinečná identifikace typu produktu: Číslo dílu a revize dokumentace k produktu najdete na štítku produktu.

Zamýšlené použití: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Základní parametry: viz tabulka prohlášení o parametrech.

Získat tento dokument ve Vašem jazyce od:

www.cavius.com

Podpis zástupce/výrobce:



Tomasz Dowgiałło, vedoucí pro zajištění souladu
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

YDEEVNEDEKLARATION

Nr. 102.0016

I henhold til byggefareforordningen EU nr. 305/2011

Unik identifikationskode for produkttypen: Mærke(r): Cavius
Model(ler): *se modelliste*

Type-, batch- eller serienummer: *De enkelte produkter er identificeret med en etiket med et unikt serienummer*

Tilsigtet brug: Brandsikkerhed (beboelsesejendomme, lejligheder og værelser med lignende formål)

Producentens navn, registrerede firmanavn eller registrerede varemærke og kontaktsadresse: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Den autoriserede repræsentants navn og kontaktsadresse: --

System eller systemer til AVCP: System 1

Ydeevnedeklaration vedrørende en byggefare er omfattet af en harmoniseret standard: *LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370* udførte typeprøvning, den første inspektion af produktionsanlægget og fabrikskontrol med kontinuerlig overvågning og godkendelse af fabriksproduktionskontrol under system 1 og udstedte et certifikat for ydeevne: **0370-CPR-6718**.

EN 14604:2005+AC:2008

Erklæret ydeevne:

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Ydeevnen for det ovenfor anførte produkt er i overensstemmelse med sættet af erklæret ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 under den ovenfor identificerede producents eneansvar.

Repræsentantens/producentens underskrift:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Sted: Gdańsk, Polen

Dato: 17 May 2023

Side 5 af 40

Dok. Nr.: 102.0016

Modelliste (liste over alle produktvarianter eller -modeller, som denne erklæring gælder for)

Model	Beskrivelse
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Forordning (EU) nr. 305/2011 CPR supplerende CE-mærkeoplysninger



Identifikation af certificeringsmyndigheden: 0370

Producent: Carrier Fire & Security Danmark A/S,

Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

De sidste to cifre i året, hvor CE-mærket blev påsat første gang: 23

Ydeevnedeklaration nummer: 102.0016

EN-standard: EN 14604:2005+AC:2008

Unik identifikation af produkttype: Se produktdokumentations varenummer og revision på produktetiketten

Tilsigtet brug: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Væsentlige egenskaber: se tabel over ydeevnedeklaration

Få dette dokument på dit sprog fra:

www.cavius.com

Repræsentantens/producentens underskrift:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader

Carrier Fire & Security Danmark A/S,

Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr.: 102.0016

Gemäß Bauprodukteverordnung – Verordnung (EU) Nr. 305/2011

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Marke(n): Cavius
Modell(e): *siehe Modellaufstellung*

Typen-, Chargen- oder Seriennummer: *Jedes einzelne Produkt wird mit einem Etikett versehen, auf dem die eindeutige Seriennummer angegeben ist*

Vorgesehener Verwendungszweck: Brandschutz (Wohngebäude, Wohnungen und Räume mit ähnlichen Zwecken)

Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten: --

System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts: System 1

Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: *LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370* hat die Typprüfung, die Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle bei laufender Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle nach System 1 durchgeführt und eine Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit ausgestellt: **0370-CPR-6718**.

EN 14604:2005+AC:2008

Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht der/den erklärten Leistung/en. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller.

Signatur des Bevollmächtigten/Herstellers:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Modellaufstellung (Liste sämtlicher Produktvarianten oder Modelle, für die diese Erklärung gilt)

Modell	Beschreibung
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 CPR –ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung



Identifizierung der Zertifizierungsstelle: 0370

Hersteller: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Die letzten beiden Ziffern des Jahres der ersten CE-Kennzeichnung: 23

Leistungserklärung (DoP) Nummer: 102.0016

EN-Norm: EN 14604:2005+AC:2008

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: siehe Produktetikett für die Teilenummer und Revision der Produktdokumentation

Vorgesehener Verwendungszweck: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Wesentliche Merkmale: siehe DoP-Leistungstabelle

Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von:

www.cavius.com

Signatur des Bevollmächtigten/Herstellers:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Αρ. 102.0016

Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 για τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών

Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης τύπου προϊόντος:

Επωνυμία: Cavius
Μοντέλο: Βλ. λίστα μοντέλων

Τύπος, παρτίδα ή σειριακός αριθμός:

Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα που περιέχει έναν μοναδικό σειριακό αριθμό

Προβλεπόμενη χρήση:

Πυρασφάλεια (οικιστικά κτίρια, διαμερίσματα και χώροι με παρόμοια χρήση)

Όνομα, εγγεγραμμένη εμπορική ονομασία ή εγγεγραμμένο εμπορικό σήμα και διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή:

Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Όνομα και διεύθυνση επικοινωνίας εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου:

--

Σύστημα ή συστήματα AVCP:

Σύστημα 1

Η δήλωση απόδοσης προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών καλύπτεται από εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 14604:2005+AC:2008

Η **LGA Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370** πραγματοποίησε τη δοκιμή τύπου και την αρχική επιθεώρηση του εργοστασίου παραγωγής και του ελέγχου παραγωγής του εργοστασίου με συνεχή αξιολόγηση επιτήρησης και έγκριση του ελέγχου παραγωγής του εργοστασίου βάσει του συστήματος 1, και εξέδωσε πιστοποιητικό σταθερότητας απόδοσης: **0370-CPR-6718**.

Δηλωμένη απόδοση:

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF ₂ ; TF ₃ ; TF ₄ ; TF ₅)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται ανωτέρω συμμορφώνεται με το σύνολο των δηλωμένων αποδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται ανωτέρω.

Υπογραφή αντιπροσώπου / κατασκευαστή:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Λίστα μοντέλων (Λίστα με όλες τις εκδόσεις ή τα μοντέλα προϊόντων για τα οποία ισχύει αυτή η δήλωση)

Μοντέλο	Περιγραφή
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Συμπληρωματικές πληροφορίες σήμανσης CE με βάση τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 για τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών



Κωδικός φορέα πιστοποίησης: 0370

Κατασκευαστής: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Τα τελευταία δύο ψηφία του έτους πρώτης επίθεσης του σήματος CE: 23

Αριθμός Δήλωσης απόδοσης (DoP): 102.0016

Πρότυπο EN: EN 14604:2005+AC:2008

Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης τύπου προϊόντος: Ανατρέξτε στην ετικέτα προϊόντος για τον κωδικό και την αναθεώρηση της τεκμηρίωσης του προϊόντος

Προβλεπόμενη χρήση: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Βασικά χαρακτηριστικά: βλ. τον πίνακα δήλωσης απόδοσης

Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από:

www.cavius.com

Υπογραφή αντιπροσώπου / κατασκευαστή:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

N.º 102.0016

Según la normativa de productos de construcción de la UE n.º 305/2011

Código de identificación exclusivo del tipo de producto:

Marca(s): Cavius
Modelo(s): consulte la lista de modelos.

Tipo, lote o número de serie:

Cada producto individual se identifica con una etiqueta que contiene un número de serie exclusivo.

Uso previsto:

Seguridad contra incendios (edificios de viviendas, apartamentos y habitaciones con fines similares).

Nombre, nombre comercial registrado o marca registrada y dirección de contacto del fabricante:

Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Nombre y dirección de contacto del representante autorizado:

--

Sistema o sistemas de AVCP:

Sistema 1

La declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción está cubierta por una norma armonizada:
EN 14604:2005+AC:2008

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370 realizó la prueba de tipo, la inspección inicial de la planta de fabricación y del control de producción de la fábrica con la evaluación de vigilancia continua y la aprobación del control de producción de la fábrica bajo el sistema 1 y emitió un certificado de constancia de prestaciones: **0370-CPR-6718**.

Prestación declarada:

Características esenciales	Prestación	Especificación técnica armonizada: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

La prestación del producto identificado anteriormente se ajusta al conjunto de prestaciones declaradas. Esta declaración de prestaciones se emite de acuerdo con la normativa (UE) n.º 305/2011 bajo la única responsabilidad del fabricante indicado anteriormente.

Firma del representante / fabricante:



Tomasz Dowgiałło, director de conformidad
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Lista de modelos (lista de todos los modelos o las variantes de productos para los que esta declaración es válida)

Modelo	Descripción
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Información complementaria de marcado CE de la normativa (UE) n.º 305/2011 CPR



Identificación del organismo de certificación: 0370

Fabricante: *Carrier Fire & Security Danmark A/S, Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730*

Los dos últimos dígitos del año en que se colocó por primera vez la marca CE: 23

Número de la declaración de prestaciones: 102.0016

Norma EN: EN 14604:2005+AC:2008

Identificación exclusiva del tipo de producto: Consulte la etiqueta del producto para obtener el número de referencia y la revisión de la documentación del producto.

Uso previsto: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Características esenciales: consulte la tabla de prestaciones de la declaración.

Obtenga este document en su idioma de:

www.cavius.com

Firma del representante / fabricante:



Tomasz Dowgiałło, director de conformidad
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

nr 102.0016

Ehitustoodete määruse (EL) nr 305/2011 kohaselt

Tooteliigi kordumatu tunnuskood:

Tootemark (-margid): Cavius
Mudel(id): vt mudelite loendit

Tüüp, partii või seerianumber:

Iga üksik toode tähistatakse kordumatu seerianumbriga sildiga

Kavandatud kasutus:

Tuleohutus (elamud, korterid ja sarnase otstarbega ruumid)

Tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja tootja kontaktaadress:

Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress:

--

AVCP-süsteem või -süsteemid:

Süsteem 1

Ehitustoote toimivusdeklaratsioon on hõlmatud ühtlustatud standarditega:
EN 14604:2005+AC:2008

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370 korraldas tüübikatssetusi, tootmisettevõtte ja tehase tootmiskontrolli esmast kontrolli koos pideva järelvalve hindamise ja tehase tootmiskontrolli kinnitamisega süsteemi 1 alusel ning väljastas toimivuse püsivuse tunnistuse: **0370-CPR-6718**.

Deklareeritud toimivus:

Olulised omadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Eespool määratud toote toimivus on kooskõlas deklareeritud toimivuse/toimivuste komplektiga. See toimivusdeklaratsioon antakse välja määruse (EL) nr 305/2011 kohaselt ja eespool nimetatud tootja ainuisikulisel vastutusel.

Mudelite loend (kõigi tootevariantide või -mudelite loetelu, mille puhul see deklaratsioon kehtib):

Esindaja/tootja allkiri:



Tomasz Dowgiałło, vastavusjuht
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Mudel	Kirjeldus
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Ehitustoodete määruse (EL) nr 305/2011 lisateave CE-vastavusmärgise kohta



Sertifitseerimisasutuse tunnus: 0370

Tootja: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Selle aasta kaks viimast numbrit, millal CE-märgistus esimest korda anti: 23

Toimivusdeklaratsiooni number: 102.0016

EN-standard: EN 14604:2005+AC:2008

Tooteliigi kordumatu tunnus: Toote dokumentatsiooni osa numbri ja redaktsiooni leiate toote sildilt

Kavandatud kasutus: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Olulised omadused: vt toimivusdeklaratsiooni toimivustabelit

Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit:

www.cavius.com

Esindaja/tootja allkiri:



Tomasz Dowgiałło, vastavusjuht
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Tuotetyyppin yksilöllinen tunnistenumero: Tuotemerkki/-merkit: Cavius
Malli(t): *katso malliluettelo*

Tyyppi-, erä- tai sarjanumero: *Jokaisessa yksittäisessä tuotteessa on etiketti, jossa on yksilöllinen sarjanumero*

Käyttötarkoitus: Paloturvallisuus (asuinrakennukset, huoneistot ja vastaaviin tarkoituksiin tarkoitettut tilat)

Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta tähän saa yhteyden: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Valtuutetun edustajan nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden: --

AVCP-järjestelmä(t): Järjestelmä 1

Rakennustuotteen suoritustasoilmoitus kuuluu yhdenmukaistetun standardin piiriin: *LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370* suoritti tyyppitestauksen ja tuotantolaitoksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan alkutarkastuksen sekä on suorittanut tuotannon sisäisen laadunvalvonnan jatkuvaa valvontaa, arviointia ja evaluointia järjestelmän 1 mukaisesti ja on myöntänyt sertifikaatin suoritustason pysyvyydestä: **0370-CPR-6718**.

EN 14604:2005+AC:2008

Ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO2) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Edustajan/valmistajan allekirjoitus:



Tomasz Dowgiałło, vaatimustenmukaisuusjohtaja
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Malliluettelo (luettelo kaikista tuoteversioista tai -malleista, joita tämä vakuutus koskee):

Malli	Kuvaus
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Asetuksen (EU) N:o 305/2011 (CPR) täydentävät CE-merkintää koskevat tiedot



Sertifiointilaitoksen tunniste: 0370

Valmistaja: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

CE-merkinnän alkuperäisen kiinnittämivuoden kaksi viimeistä numeroa: 23

Suoritusasoilmoituksen numero: 102.0016

EN-standardi: EN 14604:2005+AC:2008

Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: Katso tuotteen etiketistä tuotedokumentaatiossa osanumero ja versio

Käyttötarkoitus: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Perusominaisuudet: katso suoritusasoilmoituksen suoritusasotaulukko

Hanki tämä asiakirja kielelläsi:

www.cavius.com

Edustajan/valmistajan allekirjoitus:



Tomasz Dowgiałło, vaatimustenmukaisuusjohtaja
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Déclaration des performances

n° 102.0016

Conformément au règlement (UE) n° 305/2011 relatif aux produits de construction

Code d'identification unique du produit type : Marque(s) : Cavius
Modèle(s) : voir la liste des modèles

Numéro de type, de lot ou de série : Chaque produit est associé à une étiquette sur laquelle figure un numéro de série unique

Usage prévu : Sécurité incendie (bâtiments d'habitation, appartements et chambres qui ont des fins similaires)

Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant : Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Nom et adresse de contact du mandataire : --

Système ou systèmes d'EVCP : Système 1

Déclaration des performances relative à un produit de construction couvert par une norme harmonisée : **LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370**, a effectué un essai de type, a mené une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine avec surveillance, évaluation et appréciation permanentes du contrôle de la production en usine dans le cadre du système 1, et a délivré un certificat de constance des performances : **0370-CPR-6718**.

EN 14604:2005+AC:2008

Performances déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées : EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. La présente déclaration des performances est établie, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signature du représentant/fabricant :



Tomasz Dowgiałło, Chargé de la conformité
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Lieu : Gdańsk, Pologne

Date : 17 May 2023

Page 17 sur 40

n° doc. : 102.0016

Liste des modèles (liste de toutes les variantes de produits ou modèles pour lesquels la présente déclaration est valide) :

Modèle	Description
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Règlement (UE) n° 305/2011 (RPC) Informations supplémentaires concernant le marquage CE



Identification de l'organisme de certification : 0370

Fabricant : Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Deux derniers chiffres de l'année où le marquage CE a été apposé pour la première fois : 23

Déclaration des performances (DdP) Numéro : 102.0016

Norme EN: EN 14604:2005+AC:2008

Code d'identification unique du produit type : voir l'étiquette du produit pour connaître sa documentation, son numéro de pièce et sa révision

Usage prévu : Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Caractéristiques essentielles : voir le tableau de déclaration des performances

Obtenez ce document dans votre langue de:

www.cavius.com

Signature du représentant/fabricant :



Tomasz Dowgiałło, Chargé de la conformité
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

IZJAVA O SVOJSTVIMA

Br. 102.0016

Prema Uredbi o građevnim proizvodima EU br. 305/2011

Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:

Brend(ovi): Cavius
Model(i): *vidi Popis modela*
Vrsta, serija ili serijski broj:
Svaki se pojedini proizvod identifikira pomoću naljepnice koja sadrži jedinstveni serijski broj
Namjena:

Sigurnost od požara (stambene zgrade, stanovi i sobe slične namjene)

Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani zaštitni znak i kontakt adresa proizvođača:

Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Ime i kontakt adresa ovlaštenog predstavnika:

--

Sustav ili sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava (AVCP):

Sustav 1

Izjava o svojstvima građevinskog proizvoda obuhvaćena je usklađenim standardima:
EN 14604:2005+AC:2008

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370, izvršila homologaciju, početni pregled proizvodnog pogona i tvorničku kontrolu proizvodnje uz kontinuiranu nadzornu procjenu i odobravanje tvorničke kontrole proizvodnje prema sustavu 1, te izdala potvrdu o postojanosti svojstava: **0370-CPR-6718**.

Objavljena svojstva:

Bitne karakteristike	Svojstva	Harmonizirana tehnička specifikacija: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 na isključivu odgovornost gore navedenog proizvođača.

Potpis predstavnika / proizvođača:



Tomasz Dowgiałło, voditelj Odjela za usklađenost
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Popis modela (popis svih inačica ili modela proizvoda za koje vrijedi ova izjava):

Model	Opis
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Uredba (EU) br. 305/2011 o utvrđivanju usklađenih uvjeta za stavljanje na tržište građevnih proizvoda, dopunski podaci o CE označavanju



Identifikacija certifikacijskog tijela: 0370

Proizvođač: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Posljednje dvije znamenke godine početnog postavljanja oznake CE: 23

Izjava o svojstvima (DoP) Broj: 102.0016

EN norma: EN 14604:2005+AC:2008

Jedinstvena identifikacija vrste proizvoda: Pogledajte dio proizvoda i reviziju dokumentacije o proizvodu na naljepnici proizvoda

Namjena: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Bitne karakteristike: vidi tablicu Izjave o svojstvima

Nabavite ovaj dokument na svom jeziku od:

www.cavius.com

Potpis predstavnika / proizvođača:



Tomasz Dowgiałło, voditelj Odjela za usklađenost
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

TELJESÍTMÉNYIGAZOLÁS

Szám: 102.0016

Az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételekről szóló 305/2011/EU rendeletnek megfelelően

A terméktípus egyedi azonosító kódja: Márka: Cavius
Modell: *lásd a modellek felsorolását*

Típus-, köteg- vagy gyári szám: Minden terméket egyedi gyári számot tartalmazó címkével azonosítanak

Rendeltetésszerű használat: Tűzbiztonság (lakóépületek, lakások és hasonló célú helyiségek)

A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve vagy bejegyzett védjegye és kapcsolattartási címe: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

A meghatalmazott képviselő neve és elérhetőségi címe: --

AVCP-rendszere vagy rendszerei: 1. rendszer

Az építési termékekre vonatkozó teljesítménynyilatkozatra harmonizált szabványok vonatkoznak: A(z) **LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370** elvégezte a típusvizsgálatot, a gyártóüzem és az üzemi gyártásellenőrzés kezdeti ellenőrzését folyamatos felügyeleti értékeléssel és az üzemi gyártásellenőrzés jóváhagyásával az 1. rendszer szerint, és kiállította a teljesítményállandósági tanúsítványt: **0370-CPR-6718**

EN 14604:2005+AC:2008

Bejelentett teljesítmény:

Alapvető jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO2) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s2; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s2; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. Ezt a teljesítménynyilatkozatot a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent megjelölt gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

A képviselő/gyártó aláírása:



Tomasz Dowgiałło, megfelelőségi vezető
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Hely: Gdańsk, Lengyelország

Dátum: 17 May 2023

21/40. oldal

Dokumentum száma: 102.0016

Modellek felsorolása (Azon termékváltozatok vagy modellek listája, amelyekre ez a nyilatkozat érvényes):

Modell	Leírás
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Az Európai Parlament és a Tanács 305/2011/EU rendelete, CPR-kiegészítő, CE-jelölésekre vonatkozó információ



A tanúsító testület azonosítása: 0370

Gyártó: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

A CE-jelölés első elhelyezése évének utolsó két számjegye: 23

Teljesítménynyilatkozat (DoP) száma: 102.0016

EN-szabvány: EN 14604:2005+AC:2008

A terméktípus egyedi azonosítása: A termékdokumentáció cikkszámát és változatát lásd a termékcímkén

Rendeltetésszerű használat: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Alapvető jellemzők: lásd a teljesítménynyilatkozat teljesítménytáblázatát

A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven:

www.cavius.com

A képviselő/gyártó aláírása:



Tomasz Dowgiałło, megfelelőségi vezető
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N.: 102.0016

Secondo il Regolamento UE sui prodotti da costruzione N. 305/2011

Codice di identificazione unico per il tipo di prodotto:

Marchi: Cavius
Modelli: *vedere Elenco modelli*

Tipo, batch o numero di serie:

Ciascun singolo prodotto viene identificato con un'etichetta contenente un numero di serie unico

Destinazione d'uso:

protezione da incendi (edifici residenziali, appartamenti e stanze destinate a scopi simili)

Nome, designazione commerciale o marchio registrato e contatto del fabbricante:

Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Nome e contatto del rappresentante autorizzato:

--

Sistema o sistemi di AVCP:

Sistema 1

La dichiarazione di prestazione relativa a un prodotto da costruzione è coperta da standard armonizzati:

EN 14604:2005+AC:2008

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370, ha eseguito un test di conformità, l'ispezione iniziale dell'impianto di produzione e del controllo della produzione in fabbrica, con una valutazione di sorveglianza continua e approvazione del controllo di produzione in fabbrica nel sistema 1 e ha rilasciato un certificato di costanza della prestazione: **0370-CPR-6718**.

Prestazione dichiarata:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Caratteristica tecnica armonizzata EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

La prestazione del prodotto sopraindicata è conforme all'insieme di prestazioni dichiarate. La dichiarazione di prestazione viene rilasciata, in conformità con il Regolamento (UE) N. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante sopraindicato.

Firma del rappresentante/produttore:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Luogo: Danzica, Polonia

Data: 17 May 2023

Pagina 23 di 40

Doc. N.: 102.0016

Elenco modelli (elenco di tutte le varianti o modelli di prodotto per cui questa dichiarazione è valida):

Modello	Descrizione
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Regolamento (UE) N0.305/2011 informazioni sulla marcatura CE supplementari CPR



Identificazione dell'organismo di certificazione 0370

Fabbricante: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Le ultime due cifre del marchio CE dell'anno sono inserite in prima posizione: 23

Numero DoP (dichiarazione di prestazione): 102.0016

Standard EN: EN 14604:2005+AC:2008

Identificazione unica per il tipo di prodotto: Vedere l'etichetta di prodotto per il numero parte della documentazione del prodotto e la revisione

Destinazione d'uso: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Caratteristiche essenziali: vedere la tabella delle prestazioni DoP

Ottieni questo documento nella tua lingua da:

www.cavius.com

Firma del rappresentante/produttore:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

LT EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. 102.0016

Pagal Statybos produktų reglamentą ES Nr. 305/2011

Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas: Prekės ženklas (-ai): Cavius
Modelis (-ai): žr. modelių sąrašą

Tipas, partija arba serijos numeris: Kiekvienas atskiras produktas žymimas etikete su unikaliu serijos numeriu

Paskirtis: Priešgaisrinė sauga (gyvenamieji pastatai, butai ir panašios paskirties patalpos)

Gamintojo pavadinimas, registruotas prekybinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas: Carrier Fire & Security Danmark A/S, Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Igalioto atstovo vardas, pavardė ir adresas: --

AVCP sistema ar sistemos: 1 sistema

Statybos produkto eksploatacinių savybių deklaracijai taikomi darnieji standartai: EN 14604:2005+AC:2008

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370, atliko tipo bandymus, pirminį gamybos įmonės patikrinimą ir gamyklos gamybos kontrolę, nuolat stebėdamas ir patvirtindamas gamyklos gamybos kontrolę pagal 1 sistemą ir išdavė eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatą: **0370-CPR-6718**.

Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Suderinta techninė specifikacija: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO2) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Aukščiau nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruojamų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija yra išduodama pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011, už kurią atsako tik pirmiau nurodytas gamintojas.

Atstovo / gamintojo parašas:



Tomasz Dowgiałło, atitikties vadovas
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Vieta: Gdanskas, Lenkija

Data: 17 May 2023

25 p. iš 40

Dok. Nr.: 102.0016

Modelių sąrašas (visų produktų variantų ar modelių, kuriems galioja ši deklaracija, sąrašas):

Modelis	Apibūdinimas
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Reglamento (ES) Nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklimą



Sertifikavimo įstaigos identifikacija: 0370

Gamintojas: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Paskutiniai du paženklinimo CE ženklų metų skaitmenys: 23

Eksplotacinių savybių deklaracijos (DoP) numeris: 102.0016

EN standartas: EN 14604:2005+AC:2008

Unikalų produkto tipo identifikavimas: produkto dokumentacijos dalies numerį ir pataisą rasite produkto etiketėje

Paskirtis: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Pagrindinės charakteristikos: žr. DoP eksploatacinių savybių lentelę

Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš:

www.cavius.com

Atstovo / gamintojo parašas:



Tomasz Dowgiałło, atitikties vadovas
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

PRESTATIEVERKLARING

nr. 102.0016

Volgens de verordening EU nr. 305/2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten

Unieke identificatiecode van het producttype:	Merk(en): Cavius Model(len): zie <i>Modellijst</i>
Type, batch of serienummer:	<i>Elk afzonderlijk product wordt geïdentificeerd met een label met een uniek serienummer</i>
Beoogde toepassing:	Brandveiligheid (residentiële gebouwen, appartementen en kamers met soortgelijke doeleinden)
Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant:	Carrier Fire & Security Danmark A/S, Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730
Naam en contactadres van de gemachtigde vertegenwoordiger:	--
Systeem of systemen van AVCP:	Systeem 1
De prestatieverklaring met betrekking tot een bouwproduct valt onder geharmoniseerde normen:	LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370 heeft typetests, de initiële inspectie van de fabriek en van de productiecontrole in de fabriek uitgevoerd met continue bewakingsbeoordeling en goedkeuring van de productiecontrole in de fabriek onder systeem 1 en heeft een certificaat van prestatiebestendigheid afgegeven: 0370-CPR-6718 .

Aangegeven prestatie:

Hoofdkenmerken	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de opgegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt afgegeven in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant.

Handtekening vertegenwoordiger/fabrikant:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Modellijst (lijst van alle productvarianten of modellen waarvoor deze verklaring geldig is):

Model	Beschrijving
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Verordening (EU) nr. 305/2011 CPR aanvullende CE-markering informatie



Identificatie van de certificatie-instelling: 0370

Fabrikant: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

De laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering voor het eerst werd geplaatst: 23

Prestatieverklaring (DoP)-nummer: 102.0016

EN-norm: EN 14604:2005+AC:2008

Unieke identificatie van producttype: Zie het productlabel voor het onderdeelnummer en de revisie van de productdocumentatie

Beoogde toepassing: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Essentiële kenmerken: zie DoP-prestatietabel

Krijg dit document in uw taal van:

www.cavius.com

Handtekening vertegenwoordiger/fabrikant:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Plaats: Gdańsk, Polen

Datum: 17 May 2023

Bladzijde 28 van 40

Doc. nr.: 102.0016

NO

YTELSESERKLÆRING

Nr. 102.0016

I henhold til EUs byggevareforordning nr. 305/2011

Unik identifikasjonskode for produkttypen:	Merke(r): Cavius Modell(er): <i>se modelloppføring</i>
Type, batch- eller serienummer:	<i>Hvert enkelt produkt er identifisert med en etikett som inneholder et unikt serienummer</i>
Planlagt bruk:	Brannsikkerhet (boligbygg, leiligheter og rom med lignende formål)
Produsentens navn, registrerte handelsnavn eller registrerte varemerke og kontaktadresse:	Carrier Fire & Security Danmark A/S, Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730
Navn og kontaktadresse til autorisert representant:	--
System eller systemer av AVCP:	System 1
Ytelseserklæring om et byggeprodukt er dekket av en harmonisert standard: EN 14604:2005+AC:2008	LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370 , utførte typetesting, innledende inspeksjon av produksjonsanlegget og fabrikkens produksjonskontroll med kontinuerlig overvåkingsevne og godkjenning av fabrikkens produksjonskontroll i henhold til system 1 og utstedte et sertifikat for vurdering av byggevarenes egenskaper: 0370-CPR-6718 .

Erklært ytelse:

Viktige egenskaper	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifisering: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Ytelsen til produktet som er identifisert ovenfor er i samsvar med settet med erklært ytelse. Denne ytelseserklæringen er utstedt, i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011, på eget ansvar fra produsenten identifisert ovenfor.

Signatur fra representant/produsent:



Tomasz Dowgiałło, samsvarsleder
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Sted: Gdańsk, Polen

Dato: 17 May 2023

Side 29 av 40

dok. nr.: 102.0016

Modelloppføring (liste over alle produktvarianter eller -modeller som denne erklæringen er gyldig for):

Modell	Beskrivelse
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Forordning (EU) nr. 305/2011 CPR tilleggsinformasjon om CE-merking



Identifikasjon av sertifiseringsorganet: 0370

Produsent: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

De to siste sifrene i året CE-merket først ble tatt i bruk: 23

Ytelseserklæringsnummer (DoP): 102.0016

EN-standard: EN 14604:2005+AC:2008

Unik identifikasjon av produkttype: Se produktetiketten for delenummer og revisjon av produktdokumentasjonen

Planlagt bruk: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Viktige egenskaper: se erklært ytelsestabell

Få dette dokumentet på språket ditt fra:

www.cavius.com

Signatur fra representant/produsent:



Tomasz Dowgiałło, samsvarsleder
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Sted: Gdańsk, Polen

Dato: 17 May 2023

Side 30 av 40

dok. nr.: 102.0016

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr 102.0016

Zgodnie z rozporządzeniem o wyrobach budowlanych UE nr 305/2011

Unikalny kod identyfikacyjny typu produktu: Marka(i): Cavius
Model(e): *patrz Wykaz modeli*

Typ, partia lub numer seryjny: *Każdy pojedynczy produkt jest identyfikowany za pomocą etykiety zawierającej unikalny numer seryjny*

Przeznaczenie: Bezpieczeństwo pożarowe (budynki mieszkalne, mieszkania i pomieszczenia o podobnym przeznaczeniu)

Nazwa, zarejestrowana nazwa handlowa lub zarejestrowany znak towarowy i adres kontaktowy producenta: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela: --

System lub systemy AVCP: System 1

Deklaracja właściwości użytkowych dotycząca wyrobu budowlanego jest objęta normą zharmonizowaną: *LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370*, przeprowadziła badania typu, wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji z oceną ciągłego nadzoru i zatwierdzeniem zakładowej kontroli produkcji w ramach systemu 1 oraz wydała certyfikat stałości właściwości użytkowych: **0370-CPR-6718**.

EN 14604:2005+AC:2008

Deklarowane właściwości użytkowe:

Podstawowa charakterystyka	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Podpis przedstawiciela/producenta:



Tomasz Dowgiałło, Lider ds. zgodności z normami
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Właściwości użytkowe wyrobu określonego powyżej są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana, zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011, na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Wykaz modeli (Wykaz wszystkich wariantów produktu lub modeli, dla których niniejsza deklaracja jest ważna):

Model	Opis
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Rozporządzenie (UE) Nr 305/2011 o wyrobach budowlanych. Dodatkowe informacje dotyczące oznakowania CE



Identyfikacja Jednostki Certyfikującej: 0370

Producent: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym znak CE został umieszczony po raz pierwszy: 23

Numer Deklaracji Właściwości Użytkowych (DWU): 102.0016

Norma EN: EN 14604:2005+AC:2008

Unikalny kod identyfikacyjny typu produktu: Numer części i rewizja dokumentacji produktu znajdują się na etykiecie produktu

Przeznaczenie: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Zasadnicze charakterystyki: patrz tabela właściwości użytkowych DWU

Pobierz ten dokument w swoim języku z:

www.cavius.com

Podpis przedstawiciela/producenta:



Tomasz Dowgiałło, Lider ds. zgodności z normami
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

N.º: 102.0016

Em conformidade com o Regulamento relativo aos Produtos de Construção da UE N.º
305/2011

Código de identificação único do tipo de produto:

Marca(s): Cavius
Modelo(s): consulte a listagem de Modelos

Tipo, lote ou número de série:

Cada produto individual é identificado com uma etiqueta que contém um número de série único

Fins a que se destina:

Segurança contra incêndios (edifícios residenciais, apartamentos e salas com fins semelhantes)

Nome, nome comercial registado ou marca comercial registada e endereço de contacto do fabricante:

Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Nome e endereço de contacto do representante autorizado:

--

Sistema ou sistemas de AVCP:

Sistema 1

A declaração de desempenho referente aos produtos de construção está abrangida por normas harmonizadas:

EN 14604:2005+AC:2008

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370, tipo de teste realizado, a inspeção inicial da instalação de fabrico e do controlo de produção da fábrica com avaliação de vigilância contínua e aprovação do controlo de produção da fábrica sob o sistema 1 e emitiu um certificado de consistência de desempenho: **0370-CPR-6718**.

Desempenho declarado:

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica harmonizada: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) N.º 305/2011, mediante responsabilidade apenas do fabricante identificado acima.

Assinatura do representante/fabricante:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Listagem de Modelos (lista de todas as variantes ou modelos do produto para os quais esta declaração é válida):

Modelo	Descrição
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Regulamento (UE) N0.305/2011 CPR informações suplementares sobre a marcação CE



Identificação do Organismo de Certificação: 0370

Fabricante: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Últimos dois dígitos do ano em que a marcação CE foi colocada pela primeira vez: 23

Número da Declaração de Desempenho (DoP): 102.0016

Norma EN: EN 14604:2005+AC:2008

Identificação única do tipo de produto: Consulte a etiqueta do produto para saber o número de peça e revisão da documentação do produto

Fins a que se destina: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Características essenciais: consulte a tabela de desempenho DoP

Obtenha este documento no seu idioma a partir:

www.cavius.com

Assinatura do representante/fabricante:



Tomasz Dowgiałło, Compliance Leader
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

Č. 102.0016

Podľa nariadenia o stavebných výrobkoch EÚ č. 305/2011

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	Značka (značky): Cavius Model(y): <i>pozrite si zoznam modelov</i>
Typ, šarža alebo sériové číslo:	<i>Každý jednotlivý výrobok je označený štítkom obsahujúcim jedinečné sériové číslo</i>
Plánované použitie:	Požiarna bezpečnosť (obytné budovy, byty a miestnosti na podobné účely)
Názov, registrovaný obchodný názov alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu:	Carrier Fire & Security Danmark A/S, Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730
Meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu:	--
Systém alebo systémy POSV:	Systém 1
Na vyhlásenie o parametroch týkajúcich sa stavebného výrobku sa vzťahujú harmonizované normy:	LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370 , vykonal typovú skúšku, vstupnú kontrolu výrobného závodu a vnútropodnikovej kontroly výroby s priebežným dozorným hodnotením a schválením vnútropodnikovej kontroly výroby podľa systému 1 a vydal certifikát stálosti parametrov: 0370-CPR-6718 .

Deklarované parametre:

Základné charakteristiky	Parametre	Harmonizovaná technická špecifikácia: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Vlastnosti výrobku identifikované vyššie sú v súlade so súborom deklarováných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu.

Podpis zástupcu/výrobcu:



Tomasz Dowgiałło, vedúci oddelenia pre súlad s predpismi
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Miesto: Gdaňsk, Poľsko

Dátum: 17 May 2023

Strana 35 z 40

Č. dok.: 102.0016

Zoznam modelov (zoznam všetkých variantov alebo modelov výrobku, pre ktoré platí toto vyhlásenie):

Model	Opis
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Nariadenie (EÚ) č. 305/2011, NSV doplňujúce informácie o označení CE



Identifikácia certifikačného orgánu: 0370

Výrobca: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Posledné dve číslice roku prvého umiestnenia značky CE: 23

Číslo vyhlásenia o parametroch (VoP): 102.0016

Norma EN: EN 14604:2005+AC:2008

Jedinečná identifikácia typu produktu: Číslo dielca dokumentácie výrobku a jej revízie nájdete na štítku výrobku

Plánované použitie: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Základné charakteristiky: pozrite si tabuľku parametrov VoP

Získať tento dokument vo Vašom jazyku od:

www.cavius.com

Podpis zástupcu/výrobcu:



Tomasz Dowgiałło, vedúci oddelenia pre súlad s predpismi
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Miesto: Gdańsk, Poľsko

Dátum: 17 May 2023

Strana 36 z 40

Č. dok.: 102.0016

IZJAVA O LASTNOSTIH

Št. 102.0016

V skladu z Uredbo EU št. 305/2011 o gradbenih proizvodih

Enotna identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Blagovna(e) znamka(e): Cavius
Model(i): *glejte seznam modelov*
Tip, serija ali serijska številka:
Vsak izdelek je označen z nalepko, ki vsebuje edinstveno serijsko številko
Predvidena uporaba:

Požarna varnost (stanovanjske stavbe, stanovanja in sobe s podobnimi nameni)

Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in kontaktni naslov proizvajalca:

Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Ime in kontaktni naslov pooblaščenega zastopnika:

--

Sistem ali sistemi AVCP:

Sistem 1

Izjava o lastnostih v zvezi z gradbenim proizvodom je zajeta v usklajenih standardih:
EN 14604:2005+AC:2008

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370, izvedena homologacija, začetni pregled proizvodnega obrata in kontrole proizvodnje s stalnim nadzorom in odobritvijo kontrole proizvodnje v tovarni v okviru sistema 1 ter izdano potrdilo o nespremenljivosti lastnosti: **0370-CPR-6718**.

Navedena zmogljivost:

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s ² ; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Delovanje zgoraj opredeljenega izdelka je v skladu s sklopom navedenih lastnosti/s. Ta izjava o lastnostih se izda v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011, za kar je odgovoren izključno zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpis zastopnika/proizvajalca:



Tomasz Dowgiałło, vodja Oddelka za skladnost
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Kraj: Gdańsk, Poljska
Datum: 17 May 2023

Stran 37 od 40

Št. dokumenta: 102.0016

Seznam modelov (seznam vseh različic ali modelov izdelkov, za katere velja ta izjava):

Model	Opis
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Dodatne informacije o oznaki CE iz Uredbe (EU) št. 305/2011 o skupnih določbah za izvajanje Uredbe (EU) št. 5305/2013



Identifikacija certifikacijskega organa: 0370

Proizvajalec: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Na prvem mestu sta bili zadnji dve številki leta oznake CE: 23

Številka izjave o lastnostih (DoP): 102.0016

Standard EN: EN 14604:2005+AC:2008

Enotna identifikacija vrste proizvoda: Glejte oznako izdelka za številko dela dokumentacije in revizijo izdelka

Predvidena uporaba: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Bistvene značilnosti: Glej tabelo lastnosti DoP

Spravi ta dokument v vašem jeziku od:

www.cavius.com

Podpis zastopnika/proizvajalca:



Tomasz Dowgiałło, vodja Oddelka za skladnost
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

PRESTANDEDEKLARATION

Nr. 102.0016

Enligt EU-förordning nr. 305/2011 om byggprodukter

Unik identifikationskod för produkttypen: Varumärke(n): Cavius
Modell(er): *se lista över modeller*

Typ, sats eller serienummer: *Varje enskild produkt identifieras med en etikett som innehåller ett unikt serienummer*

Avsedd användning: Brandsäkerhet (bostadshus, lägenheter och rum för liknande ändamål)

Tillverkarens namn, registrerat firmanamn eller registrerat varumärke samt kontaktadress: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Den auktoriserade representantens namn och kontaktadress: --

System för bedömning och fortlöpande kontroll (AVCP): System 1

Prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard: EN 14604:2005+AC:2008

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) - 0370, har utfört typtestning, den inledande inspektionen av tillverkningsanläggningen och av tillverkningskontrollen med fortlöpande övervakning, bedömning och godkännande av fabriken egen tillverkningskontroll enligt system 1 och utfärdat ett intyg om kontinuitet för produktens prestanda: **0370-CPR-6718**.

Angivna prestanda:

Viktiga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation: EN 14604:2005+AC:2008
Operational reliability	Pass	4
Repeatability	Pass	5.2
Directional dependence	Pass	5.3
Initial sensitivity	Pass	5.4
Air movement	Pass	5.5
Dazzling	Pass	5.6
Dry heat (55±2°C, 2 h)	Pass	5.7
Cold (operational) (0±2°C, 2 h)	Pass	5.8
Damp heat (operational) (40±2°C, 93±3%, 96 h)	Pass	5.9
Sulphur dioxide (SO2) corrosion (25°C; 93%; 25 ppm; 4 days)	Pass	5.10
Impact (1,9±0,1 J; 1 time)	Pass	5.11
Vibration (operational) (10 to 150 Hz; 5 m/s2; 3 axes)	Pass	5.12
Vibration (endurance) (10 to 150 Hz; 10 m/s2; 3 axes)	Pass	5.13
Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass	5.14
Fire sensitivity (TF2; TF3; TF4; TF5)	Pass	5.15
Battery fault warning	Pass	5.16
Sound output	Pass	5.17
Sounder durability	Pass	5.18
Inter-connectable smoke alarms	NPD	5.19
Alarm silence facility	Pass	5.20
Variation in supply voltage	Pass	5.21
Battery reversal	Pass	5.22
Back-up power source	N/A	5.23
Electrical safety	Pass	5.24

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med EU-förordning nr. 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Representantens/tillverkarens underskrift:



Tomasz Dowgiałło, chef för efterlevnad
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

Förteckning över modeller (Förteckning över alla produktvarianter eller modeller för vilka denna deklaration är giltig):

Modell	Beskrivning
2103	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush
2113	5Y replaceable battery 65mm PE Smoke alarm with RF interconnection and hush (black)

Förordning (EU) N0.305/2011 byggproduktförordningen kompletterande CE-märkningsinformation



Identifiering av certifieringsorganet: 0370

Leverantör: Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730

De två sista siffrorna för året i CE-märkning placerades först: 23

Prestandadeklaration (DoP) nummer: 102.0016

EN standard: EN 14604:2005+AC:2008

Unik identifiering av produkttyp: Se produktens etikett för produktens artikelnummer och revision

Avsedd användning: Fire safety (residential buildings, apartments and rooms with similar purposes)

Viktiga egenskaper: se DoP-prestandatabell

Få detta dokument på ditt språk från:

www.cavius.com

Representantens/tillverkarens underskrift:



Tomasz Dowgiałło, chef för efterlevnad
Carrier Fire & Security Danmark A/S,
Ellekær 9A, 2. Th, DK-2730